

# IKI

KIUKAISTA KIUKAIN

## Installations- och bruksanvisning



**IKI elaggregat för bastu  
4,5-12 kW  
Separat styrenhet**

Pelar-IKI 4,5 kW  
Pelar-IKI 6 kW  
Pelar-IKI 7,5 kW  
Pelar-IKI 9 kW  
Pelar-IKI 10 kW  
Pelar-IKI 12 kW

09/2015

Denna installations- och bruksanvisning är avsedd för ägaren till bastun eller den person som är ansvarig för underhållet av bastun, samt elinstallatören som utför anslutningsarbetet. Då aggregatet är installerat, bör denna instruktion överlämnas till ägaren eller den som är ansvarig för bastuns underhåll. Aggregatet är avsett för att värma bastun till rätt badtemperatur. Det är förbjudet att använda aggregatet för andra ändamål.

## Observera följande före installationsarbetet:

- Akta dig för de vassa delarna av aggregatets rostfria nät. Använd en långärmad tröja samt skyddshandskar under installationen och då stenarna staplas.
- Läs installations- och bruksanvisningen innan aggregatet installeras
- Garantin täcker inte fel som uppstår på grund av installations- eller användningsfel.

## KONTAKTUPPGIFTER

### Tekniskt stöd

(må-fre 9-16)  
+358 (0)600 550 133  
(1,49 €/min + lna)  
tuki@ikikiuas.fi

### IKI-Kiuas Ab

Hagnäsgatan 11  
00530 Helsingfors  
Finland  
ikikiuas@ikikiuas.fi

### Avhämtningslager

**Vallgård/Helsingfors**  
Pälkänevägen 5  
00510 Helsingfors  
Finland  
vallila@ikikiuas.fi

### Produktion / Pieksämäki

Nilontie 10  
76150 Pieksämäki  
Finland  
tuotanto@ikikiuas.fi

## Innehåll

Installation .....	3
Anslutning av aggregatet till elnätet .....	4
Tabell över aggregatmodeller .....	6
Skyddsavstånd .....	6
Väggstöd av aggregatet .....	6
Kvalitetskrav på badvattnet.....	7
Anvisningar för bastubad och underhåll .....	7
Vid problem .....	7
Garanti .....	8
Kvalitetsgaranti / Transportgaranti .....	9
Varningar .....	9
Maskinell ventilation .....	10

## Installation

1. Avlägsna den skyddande plastfolien.
2. Välj platsen aggregatet installeras på så att skyddsavstånden uppfylls (Tabell på sidan 9).
3. Beakta läget för tilluftsventilen och termostatgivaren.
4. Placera aggregatets bas i önskat läge och justera med de justerbara benen så att aggregatet står vågrätt
5. Ta loss aggregatets bottenplatta. Anslut en 5-polig elkabel till kopplingsplinten i aggregatet. (obs: 2st kablar då aggregatet är försett med dubbel elmatning). Se sida 5 för detaljer.
6. Anslut aggregatet till styrenheten enligt styrenhetens installationsanvisning.
7. Testa i detta skede att motstånden fungerar genom att koppla på aggregatet. Ifall alla motstånd blir varma, koppla av aggregatet och stäng bottenplattan. Om något motstånd inte värms upp, eller ifall det uppstår något annat fel (t.ex. en säkring slår av), tag kontakt med tillverkaren.
8. Placera den rostfria nätmodulen runt motstånden, och tryck modulen ned så att den är stadigt på sin plats på aggregatets bas. Nätet skall stå lodrätt och symmetriskt runt motstånden. Kontrollera att motstånden är raka. Ifall de har böjt sig t.ex. under transporten, räta försiktigt ut dem för hand.
9. STAPLING AV STENARNA: Tvätta bastustenarna vid behov före stapling. Lösgör den övre nätmodulen (Undantag: nätmodulen i Pelar-IKI 7,5kW består av bara 1 del). Stapla först stenarna i den nedre delen. Då den nedre delen är klar, placera den övre nätmodulen stadigt på sin plats. Stapla därefter stenarna i den övre delen av näthöljet. Motstånd bör täckas så noggrant som möjligt. Försäkra dig under staplandet att motstånden **INTE** rör vid varandra eller vid näthöljet. Som bastusten rekommenderas styckad olivin, olivindiabas eller periodit av under 10cm storleksklass. Stenarna bör staplas så att luftcirkulationen genom stenarna inte förhindras. Om aggregatet är i professionellt eller allmänt bruk, rekommenderar IKI-Kiuas Ab att KERKES keramiska bastustentar används där stenarna är i direkt kontakt med motstånden. KERKES-stenarna stöder och sparar motstånden, och vittrar inte sönder på grund av den höga temperaturen i för tid. OBS! Keramiska stenar av annat märke än KERKES får inte användas. Täljsten eller natursten får användas endast bland ytstenarna.
10. Av säkerhetsskäl rekommenderar IKI-Kiuas Ab att ett skyddsräcke placeras runt aggregatet. Det rostfria näthöljet blir dock inte brännande hett som normala slutna aggregat.
11. Bastustenarna sjunker småningom då aggregatet används. Fyll vid behov på med mera sten. Hur ofta stenarna bör bytas beror på stenkvaliteten och aggregatets användning. Vid normalt bruk bör stenarna tas ut och staplas om årligen, och spruckna eller annars försvagade eller skadade stenar bör då bytas ut mot nya.

## Anslutning av aggregatet till elnätet

Aggregatet ansluts havlfast till elnätet med H07RN-F-eller motsvarande kabel (eller kablar). PVC-isolerade kablar får inte användas då de inte tål tillräckligt höga temperaturer. **Elanslutningsarbetet får endast utföras av behörig elinstallatör i enlighet med gällande föreskrifter.** Maximiaavståndet från golvet till kopplingsdosan är 400mm till dosans övre kant. Kopplingskabeln skall installeras så att den inte utsätts för värmestrålning eller mekanisk påfrestning. Om kopplingskabeln placeras innanför bastuväggarna på över 1000 mm höjd från golvet, bör en värmetålig kabel användas (T 170C, t.ex. SSJ).

## Styrenheten

Följ styrenhetens egna anvisningar vid installation av densamma.

## Bastuns termostatgivare och värmesäkring

Placering av givaren i bastun:

VÄGGMONTERING:

- 10 cm under taknivån
- 10-30 cm sidledes från aggregatets yttre hölje

TAKMONTERING:

- 10-30 cm sidledes från aggregatets yttre hölje.

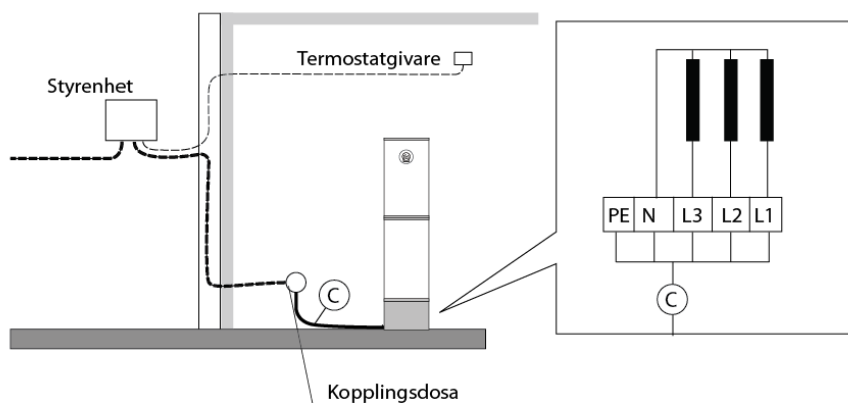
OBS!

Montera inte givaren närmare än 1000 mm från en oriktad tilluftsventil, eller närmare än 500 mm från en tilluftsventil som är riktad bortåt från givaren.

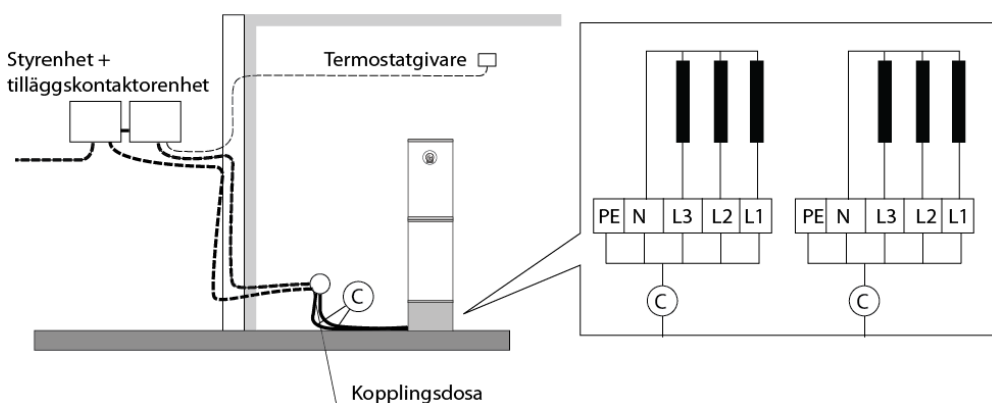
Värmesäkringen bryter uppvärmningen av aggregatet om bastun i fall av störning eller fel uppnår en farligt hög temperatur (139 grader).

Aggregat modell	och version			elmatningar	säkringar	kabel	
	effekt	effekt	effekt				
	kW +	kW +	kW				
IKI	4,5				3	3x10A	5x2,5S (eller 5x1,5S)
IKI	6				3	3x10A	5x2,5S (eller 5x1,5S)
IKI	7,5				3	3x16A	5x2,5S
IKI	9				3	3x16A	5x2,5S
IKI	10				3	3x16A	5x2,5S
	5 +	5		dubbel	6	6x10A	2x 5x2,5S (eller 2x 5x1,5S)
IKI	12				3	3x20A	5x6S
	6 +	6		dubbel	6	6x10A	2x 5x2,5S (eller 2x 5x1,5S)

#### Koppling av aggregat 1 elmatning



#### Koppling av aggregat med 2 elmatningar



## Tabell över aggregatmodeller

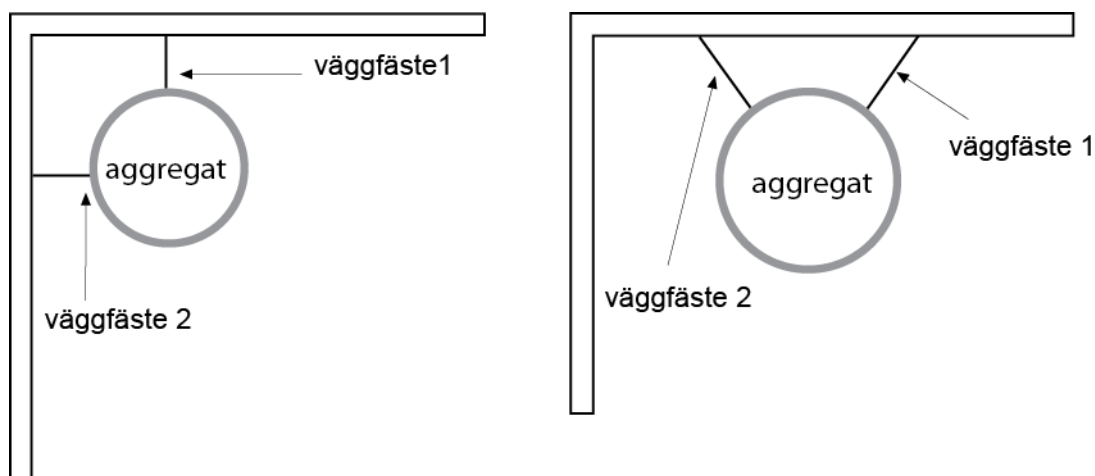
Aggregat	Bastu storlek	Aggregat höjd	Aggregat diameter	Max stenmängd	Effekt
Pelar-IKI 4,5 kW	3-6 m <sup>3</sup>	120 cm	26 cm	80 kg	4,5 kW
Pelar-IKI 6 kW	5-9 m <sup>3</sup>	140 cm	26 cm	100 kg	6 kW
Pelar-IKI 7,5 kW	7-12 m <sup>3</sup>	105 cm	34 cm	140 kg	7,5 kW
Pelar-IKI 9 kW	8-16 m <sup>3</sup>	120 cm	34 cm	150 kg	9 kW
Pelar-IKI 10 kW	10-18 m <sup>3</sup>	125 cm	34 cm	170 kg	10 kW
Pelar-IKI 12 kW	14-24 m <sup>3</sup>	140 cm	34 cm	180 kg	12 kW

## Skyddsavstånd

Avstånd till brännbara material (t.ex. panelvägg eller bastulav)

Aggregat	Fram	Sidledes	Bak	Upp
Pelar-IKI 4,5 kW	10 cm	10 cm	10 cm	60 cm
Pelar-IKI 6 kW	10 cm	10 cm	10 cm	60 cm
Pelar-IKI 7,5 kW	10 cm	10 cm	10 cm	80 cm
Pelar-IKI 9 kW	10 cm	10 cm	10 cm	80 cm
Pelar-IKI 10 kW	10 cm	10 cm	10 cm	80 cm
Pelar-IKI 12 kW	10 cm	10 cm	10 cm	80 cm

## Väggstöd av aggregatet



## Kvalitetskrav på badvattnet

Egenskap	Effekt	Rekommendation
Humushaltigt vatten	Färg, smak, avlagringar	<12 mg/l
Järnhaltigt vatten	Färg, lukt, smak, avlagringar	<0,2 mg/l
Hårdhet: viktigaste ämnen mangan (Mn) och kalk eller kalcium (Ca)	Avlagringar	Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l
Klorhaltigt vatten	Hälsorisk	Förbjudet
Havsvatten	Snabb korrosion	Förbjudet

## Anvisningar för bastubad och underhåll

- Före aggregatet tas i egentligt badbruk rekommenderas att aggregatet värms en tid för att skyddande ämnen etc lossnar. OBS! Se till att bastun vädras ordentligt.
- Då bastun värms för egentligt bastubad, är uppvärmningstiden av stenpelaren och bastun ca 45 – 75 minuter beroende på bastuns storlek och ventilation. Den rekommenderade badtemperaturen med ett IKI-aggregat är ca 50-70 grader. Genom att hälla vatten på stenarna lyfts bastuns temperatur och fuktighet till önskad nivå. Man kan åstadkomma bad av olika styrka och kvalitet genom att slå / hälla vatten på olika sätt på olika ställen på aggregatet.
- Det normala sättet att använda aggregatet är kontinuerlig uppvärmning, dvs aggregatet är påkopplat under hela badtiden, och temperaturen justeras med termostaten.
- Se till att motstånden inte kommer fram, då stenarna rör på sig med tiden p.g.a. temperaturväxlingen.
- Kontrollera stenarnas skick och rengör stenutrymmet minst en gång per år.
- Slå inte vatten på aggregatet om någon person står bredvid aggregatet, eftersom vattenångan som skapas är brännande het. Slå inte heller för mycket vatten på en gång (över 0,5 l i taget).

## Vid problem

Om aggregatet inte värms upp, kontrollera då att:

- Elinstallationerna är rätt gjorda
- Säkringarna är hela
- Tidsreglaget är inställt rätt, på området där aggregatet värms
- Termostaten är inställt till rätt temperatur
- Värmsäkringarna inte har slagit av aggregatet. Om säkringen har slagit av, bör orsaken utredas innan aggregatet används på nytt.
- Stenarna är rätt staplade.

Ifall trädelarna i bastun blir snabbt mörka, kontrollera skyddsavstånden samt att stenarna är rätt staplade. Stenarna bör vara staplade så att motstånden inte syns, och att motstånden inte rör vid varandra. Synliga motstånd ger upphov till en stark värmestrålning)



## Garanti

IKI-Kiuas Ab (tillverkare) beviljar sina produkter en garanti enligt dessa villkor. Tillverkaren garanterar kvaliteten och funktionen av sina produkter under garantitiden. Garantin gäller produkter som sålts och tagits i bruk inom EU. Garantin förutsätter, att köparen följer de instruktioner tillverkaren har angivit gällande placering, installation, användning, service av produkten samt gällande egenskaper på bastustenar och badvatten. Garantin gäller 24 månader från köpdatumet. I spa- och andra allmänna bastun är garantin 6 månader eller bestäms enligt användningsgraden. Tilläggsinformation från tillverkaren.

1. Då ett fel uppstår bör antingen tillverkaren eller försäljaren alltid kontaktas innan feluppsökning eller reparationsåtgärder påbörjas. Möjliga reparationsåtgärder och kostnader kräver skriftlig överenskommelse med tillverkaren.
2. Stenarna i ett aggregat som är i bostadsbruk skall staplas om under garantitiden minst en gång per år, och spruckna/söndervittrade/skadade stenar bör bytas ut.
3. I ett aggregat som används anstalt- och yrkesmässigt skall stenarna staplas om under garantitiden minst 3 gånger per år. Ifall detta inte har skett, upphör garantin för aggregatet. Därtill bör stenarna bytas ut minst en gång per år. En redovisning över bytet bör uppvisas vid behov. Kvittot över köpet fungerar som garantibevis. Det är förbjudet att använda keramiska bastustenar (med undantag av KERKES keramiska bastustenar).
4. Garantin täcker inte ned- och tillbaksmontering av bastulaven, eller utplockning och återstapling av bastustenarna. IKI-Kiuas Ab rekommenderar bastulavar där den nedre lavnivån och dess stomme kan lyftas bort utan verktyg.
5. Garantin för en reservdel är i kraft 12 månader från köpdagen. En ersättande reservdel som motsvarar en del som gått sönder levereras utan bekostnad till säljaren av produkten. Reservdelar får installeras endast av en av tillverkaren godkänd reparatör. Tillverkaren ansvarar inte för kostnaderna för nedmontering av trasig del eller installation av en ny reservdel. Den trasiga delen skall returneras på tillverkarens begäran och bekostnad. Tillverkaren anger sitt eget fraktavtalsnummer före retur av trasig del. Som garantibevis fungerar kvittot från försäljaren, eller ett bevis givet av godkänd installatör.
6. Begränsingar av garantiansvar. Köparen bör använda och tillhandahålla produkten omsorgsfullt. Köparen bör vid mottagning av produkten kontrollera, att den inte har transport- eller lagringsskador. Ifall skador upptäcks, bör dessa anmälas omedelbart till försäljaren eller transportbolaget. Tillverkaren är inte ansvarig för fel, störningar eller brister som uppstår på grund av transport eller felaktig lagring, installation eller användning som inte följer tillverkarens anvisningar, försummande av service, eller placering av produkten i ett utrymme vars omständigheter inte motsvarar tillverkarens rekommendationer.
7. Anmälning av fel. Köparen skall anmäla ett fel eller en störning i produkten genast då det upptäckts, och senast inom 14 dagar. Anmälningen kan göras antingen till försäljaren eller tillverkaren. Krav som gäller garantin skall göras senast inom 14 dagar efter att garantitiden för produkten i fråga har gått ut.
8. Tillverkarens åtgärder i samband med garantin – fortsättning av garantin. Med anledning av en garantianmälan som konstateras relevant, reparerar eller byter tillverkaren den felaktiga produkten. Reparation eller byte sker på tillverkarens bekostnad. Tillverkaren har rätt att gå till väga enligt det sätt som är förmånligast för tillverkaren. Garantin för en reservdel beskrivs ovan (punkt 5). För en utbytt del gäller reservdelsgarantin enligt punkt 5. För övrigt bibehålls garantin för en reparerad produkt.

Tillverkaren ersätter inte kostnader som uppstått för köparen på grund av felet eller störningen, förluster på grund av ett förhinder i affärsverksamhet, eller andra direkta eller indirekta skador.

## Kvalitetsgaranti / Transportgaranti

Materialgaranti. Tillverkaren garanterar hållbarheten av de rostfria delarna (motståndsbasen samt nähköljjet) för 10 år i privat/hemmabruk. Fel som förorsakats av råvaran eller ett tillverkningsfel repareras under garantitiden utan bekostnad. OBS! Exempelvis användning av saltvatten som badvatten är förbjudet (se kvalitetskrav för badvattnet s. 8).

Garantin täcker inte variationer i färg och struktur som är naturliga för natursten, som inte påverkar säkerhet och funktion. Möjliga transportskador bör noteras i forsedeln vid mottagning av transporten, eller inom 7 dagar från att varan anlänt till mottagaren. Transportskador skall absolut anmälas till transportbolaget till det kontor som är sist i transportkedjan. Den skadade produkten eller delen bör sparas för inspektion. Försäkringen ersätter en ny del istället för den skadade. Den ersättande delen levereras genom allmänna transportmedel (såsom Matkahuolto i Finland). Garantiärenden bör skötas via den försäljare där produkten har köpts.

## Varningar

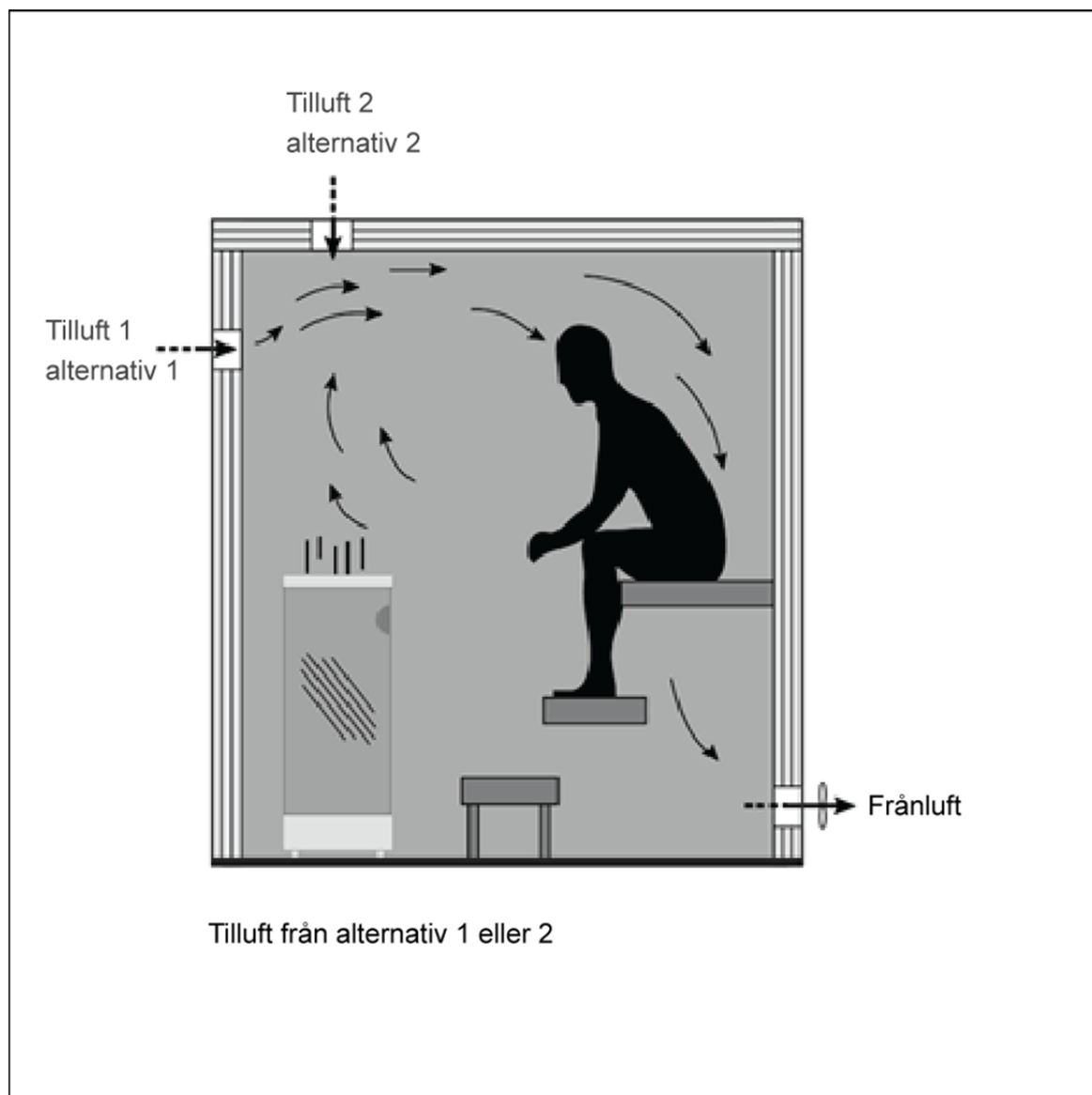
1. En långvarig vistelse i en het bastu höjer på kroppstemperaturen, vilket kan vara farligt.
2. Akta det heta aggregatet. Stenarna och metalledarna blir heta och kan bränna huden.
3. Förhindra barn från att komma i omedelbar närhet av aggregatet.
4. Lämna inte barn, rörelsebehindrade, sjuka eller personer annars i dålig kondition i bastun utan översikt.
5. Gå igenom eventuella hälsobegränsningar för bastubad med en läkare.
6. Diskutera om bastubad av små barn med barnrådgivningen.
7. Rör dig försiktigt i bastun, då laven och golvet kan vara hala.
8. Gå inte i en het bastu under påverkan av alkohol, droger, läkemedel eller andra rusmedel.
9. Sov inte i en uppvärmd bastu.
10. Havsklimat eller ett fuktigt klimat kan förorsaka slitage och skador på aggregatets metallytor.
11. Använd inte bastun som torkutrymme för kläder eller tvätt på grund av fara för brand. Också elapparater kan ta skada av den höga fuktigheten.

## Maskinell ventilation

Ventilationen av bastun kräver uppmärksamhet. Då ventilationen är god, kan badarna njuta av ren och syrerik luft i bastun. Luften i bastun borde bytas ut 6 gånger per timme. Tilluftsroret borde placeras ovanför aggregatet i väggen på ca 500 mm höjd från aggregatet, eller i taket. Dimensionen på tilluftsroret är i normala fall 50-100 mm. Frånluften borde tas ut så långt som möjligt från aggregatet, men så nära golvet som möjligt. Arealen för frånluftsöppningen borde vara dubbelt så stor som tilluftsroret.

OBS!

Termostatgivaren skall installeras på minst 1000 mm avstånd från en oriktad tilluftsventil, eller minst 500 mm från en tilluftsventil som är riktad bort från givaren.



# IKI

---

KIUKAISTA KIUKAIN

CE IPX4 

Copyright IKI-Kiuas Ab | Vi förbehåller oss rätten till förändringar